

EN More Information

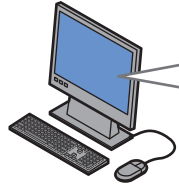
RU Дополнительные сведения

TU Daha Fazla Bilgi

EL Περισσότερες πληροφορίες

HR Više informacija

AR مزيد من المعلومات



www.xerox.com/office/6022support
www.xerox.com/msds (U.S./Canada)
www.xerox.com/environment_europe

EN Before operating your printer, read the safety and regulatory chapters in the *User Guide* available on the *Software and Documentation* disc or online. The *Material Safety Data Sheets* (US/Canada) and environmental information (Europe) are available online.

RU Перед эксплуатацией принтера следует прочесть раздел по безопасности и раздел с нормативной информацией, см. *Руководство пользователя* на компакт-диске *Software and Documentation* (Диск с программным обеспечением и документацией) или на сайте.

Сведения *Material Safety Data Sheet* (Данные по безопасности материалов) для США и Канады и информация об охране окружающей среды для Европы доступны на сайте.

TU Yazıcınızı çalıştırmadan önce *Kullanım Kılavuzu*'nda yer alan güvenlik ve mevzuat bölümlerini okuyun; kılavuzu *Software and Documentation* (Yazılım ve Doküman) diskinde ya da çevrimiçi bulabilirsiniz.

Material Safety Data Sheets (Malzeme Güvenliği Veri Sayfaları) (ABD/Kanada) ve çevre bilgisi (Avrupa) çevrimiçi bulunabilir.

EL Πριν τη λειτουργία του εκτυπωτή, διαβάστε τα κεφάλαια που αφορούν στην ασφάλεια και στις κανονιστικές πληροφορίες στον *Οδηγό χρήσης*, ο οποίος διατίθεται στο *Software and Documentation* disc (CD λογισμικού και συνοδευτικών εγγράφων) ή στο Διαδίκτυο.

Τα *Material Safety Data Sheets* (φύλλα δεδομένων ασφαλείας υλικών) (ΗΠΑ/Καναδάς) και οι πληροφορίες για το περιβάλλον (Ευρώπη) διατίθενται στο Διαδίκτυο.

HR Prije korištenja pisača pročitajte odjeljke o sigurnosti i propisima u *Korisničkom vodiču* koji je dostupan na disku *Software and Documentation* (Softver i dokumentacija) ili na internetu.

Material Safety Data Sheets (Sigurnosno-tehnički listovi) (SAD/Kanada) i informacije za okoliš (Europa) dostupne su na Internetu.

AR قبل البدء في تشغيل طابعتك، اقرأ الفصول التنظيمية والمتعلقة بالسلامة والموجودة في *User Guide* (دليل المستخدم) المتوفر على قرص *Software and Documentation* (البرامج والوثائق) أو على الإنترنت.

تكون *Material Safety Data Sheets* (أوراق بيانات أمان المواد) (الولايات المتحدة/كندا) والمعلومات البيئية (أوروبا) متاحة على الإنترنت.

www.xerox.com/office/6022supplies

EN Printer supplies

RU Расходные материалы для принтера

TU Yazıcı sarf malzemeleri

EL Αναλώσιμα εκτυπωτή

HR Potrošni materijal za pisač

AR تجهيزات الطابعة

www.xerox.com/office/businessresourcecenter

EN Templates, tips, and tutorials

RU Шаблоны, рекомендации и учебные руководства

TU Şablonlar, ipuçları ve öğreticiler

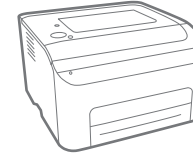
EL Πρότυπα, συμβουλές και μαθήματα

HR Predlošci, savjeti i vodiči

AR قوالب وتلميحات ومواد تعليمية

Xerox Phaser 6022

Color Printer



Xerox® Phaser® 6022

Quick Use Guide

RU Русский

Краткое руководство пользователя

TU Türkçe

Hızlı Kullanım Kılavuzu

EL Ελληνικά

Εγχειρίδιο άμεσης χρήσης

HR Hrvatski

Vodič za brzi početak rada

AR العربية

دليل الاستخدام السريع



EN Control Panel

RU Панель управления

TU Kontrol Paneli

EL Πίνακας Ελέγχου

HR Upravljačka ploča

AR لوحة التحكم



EN Supported Papers

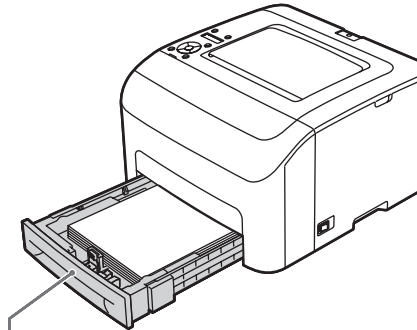
RU Поддерживаемые типы бумаги

TU Desteklenen Kağıtlar

EL Υποστηριζόμενοι τύποι χαρτιού

HR Podržane vrste papira

AR الورق المدعوم

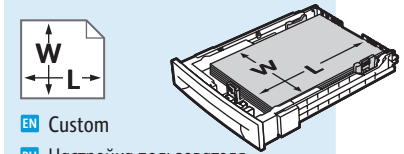


EN Paper Tray
RU Лоток для бумаги
TU Kağıt Kaseti
EL Δίσκος χαρτιού
HR Ladica za papir
AR درج الورق

60–163 g/m²
(16 lb. Bond–60 lb. Cover)

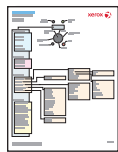
Letter 8.5 x 11 in.
Legal 8.5 x 14 in.
Executive 7.25 x 10.5 in.
Folio 8.5 x 13 in.
A4 210 x 297 mm
A5 148 x 210 mm
B5 176 x 250 mm

Monarch 3.9 x 7.5 in.
Commercial #10 4.1 x 9.5 in.
DL 110 x 220 mm
C5 162 x 229 mm



EN Custom
RU Настройка пользователя
TU Özel
EL Ειδικό
HR Prilagodeno
AR مخصص

W: 76.2–215.9 mm (3–8.5 in.)
L: 127–355.6 mm (5–14 inches)



English
Français
Italiano
Deutsch
Español
Português
Nederlands

Svenska
Dansk
Русский
Čeština
Polski
Magyar
Türkçe

www.xerox.com/office/6022docs

EN A Menu Map is available online.
RU Карта меню доступна на веб-сайте.
TU Çevrimiçi bir Menü Haritası mevcuttur.
EL Ένας Χάρτης μενού είναι διαθέσιμος σε ηλεκτρονική μορφή.
HR Mapa izbornika dostupna je na mreži.
AR تتوفر خريطة قوائم في الإنترنت.



Windows



Macintosh

EN Select paper size and type in the print driver.
RU Выберите формат и тип бумаги в настройках драйвера принтера.
TU Yazıcı sürücüsünde kağıt boyutunu ve türünü seçin.
EL Επιλέξτε το μέγεθος και είδος χαρτιού στο πρόγραμμα οδήγησης εκτύπωσης.
HR U upravljačkom programu pisača odaberite veličinu papira.
AR اختر حجم الورق واكتبه في برنامج تشغيل الطباعة.

EN Basic Printing

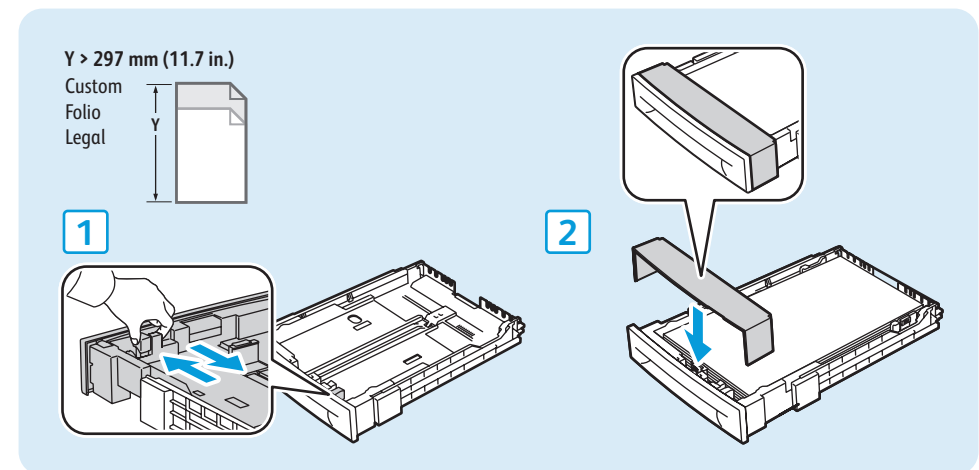
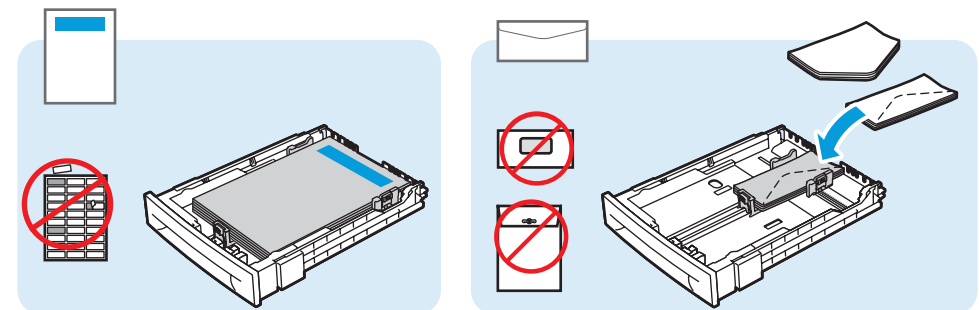
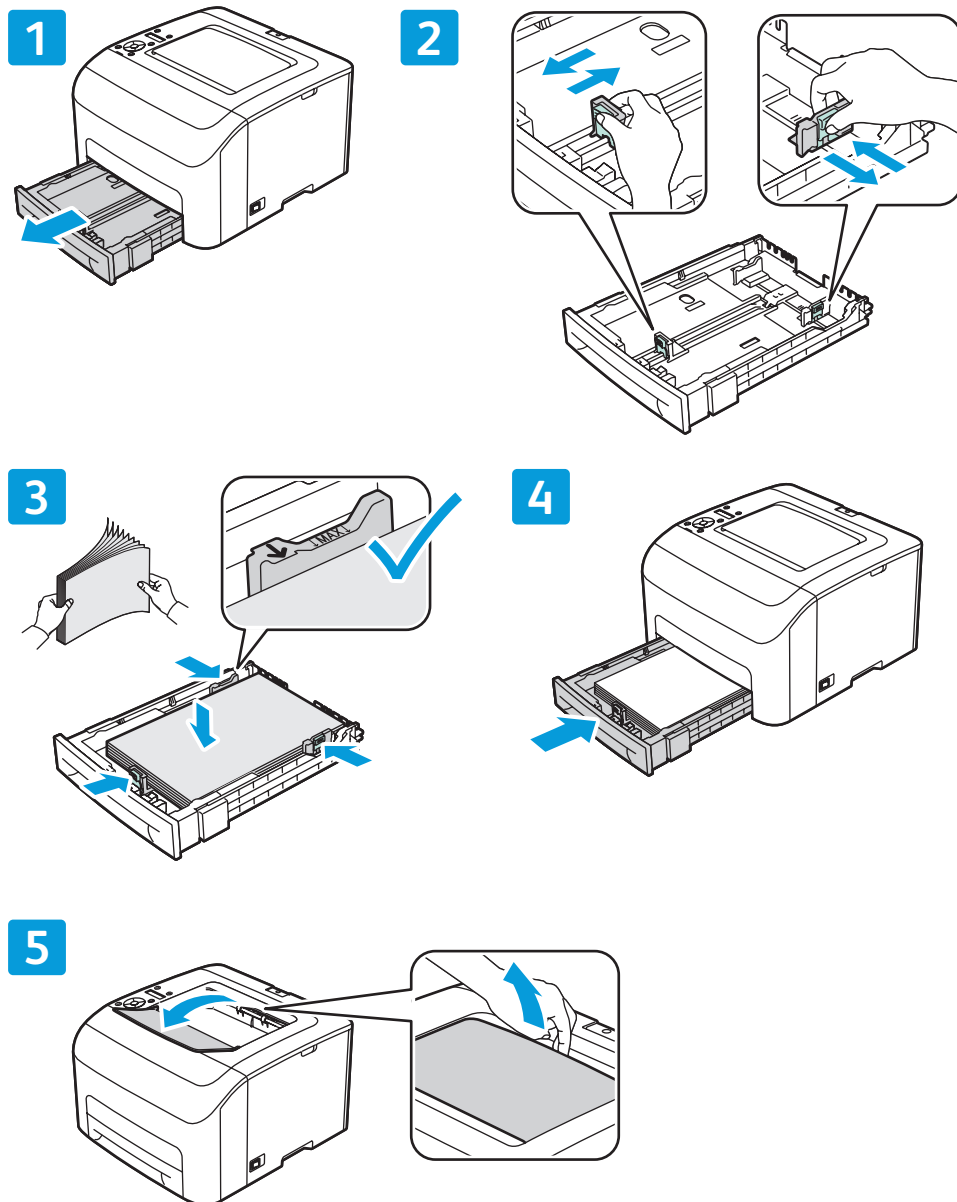
RU Основные сведения о печати

TU Temel Yazdırma

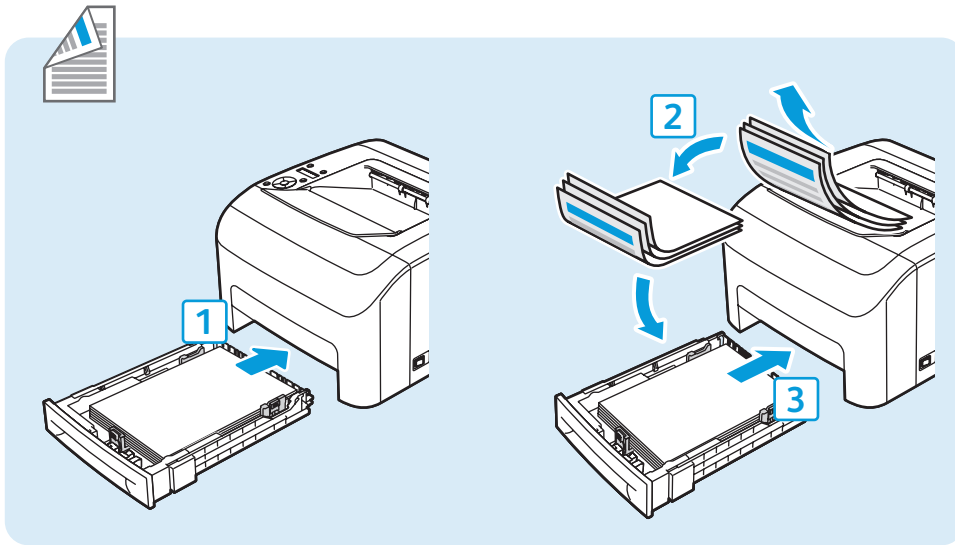
EL Βασική εκτύπωση

HR Osnovni ispis

AR الطباعة الرئيسية



- EN When loading paper: Confirm or select the correct type and size on the control panel
- RU При загрузке бумаги подтвердите или выберите соответствующий тип и размер на панели управления.
- TU Kağıt yerleştirirken: Kontrol panelinde doğru türü ve boyutu onaylayın ya da seçin
- EL Κατά την τοποθέτηση χαρτιού: Επιβεβαιώστε ή επιλέξτε τις κατάλληλες ρυθμίσεις είδους και μεγέθους χαρτιού στον πίνακα ελέγχου.
- HR Pri ulaganju papira: na upravljačkoj ploči potvrdite ili odaberite ispravnu vrstu i veličinu papira.
- AR عند تحميل الورق: أكد أو حدد النوع والحجم الصحيحين في لوحة التحكم.



Windows



Macintosh

EN When printing, select paper size, type, and printing options in the print driver.

RU При печати выберите формат и тип бумаги, а также параметры печати в настройках драйвера принтера.

TU Yazdırırken kağıt boyutunu, türünü ve yazdırma seçeneklerini yazıcı sürücüsünde seçin.

EL Κατά την εκτύπωση, ορίστε μέγεθος και είδος χαρτιού, καθώς και επιλογές εκτύπωσης στο πρόγραμμα οδήγησης εκτύπωσης.

HR Prije ispisa, u upravljačkom programu pisača odaberite veličinu i vrstu papira te mogućnosti ispisa.

AR عند الطباعة، حدد حجم الورق ونوعه وخيارات الطباعة من برنامج تشغيل الطباعة.

EN Paper Jams

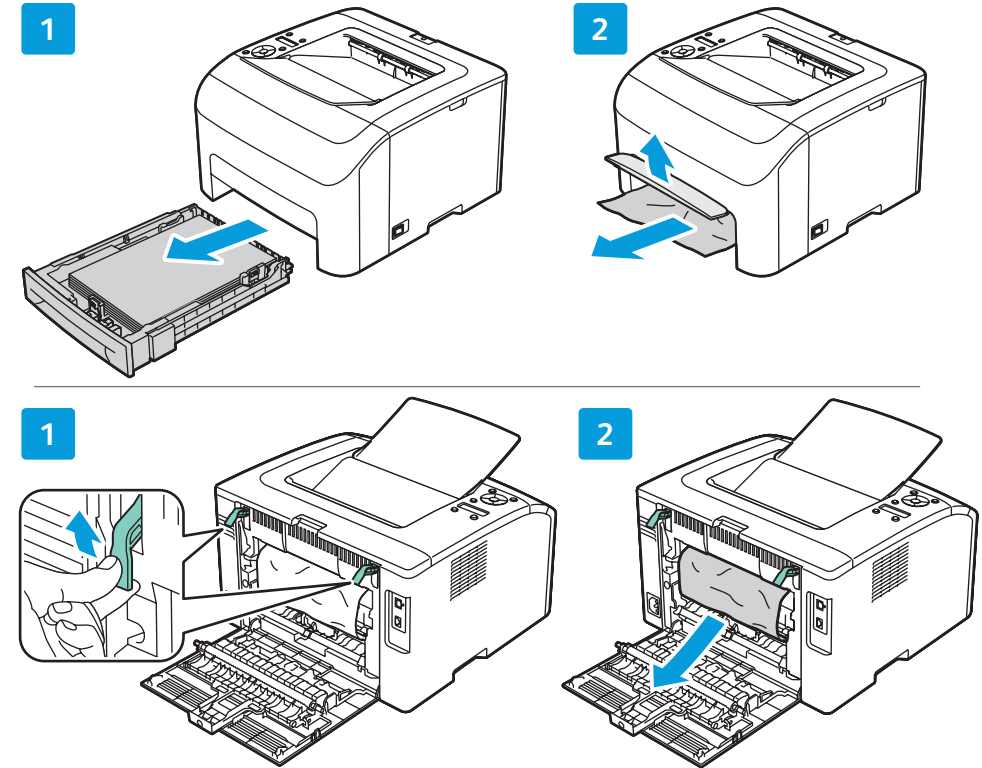
RU Застревание бумаги

TU Kağıt Sıkışmaları

EL Εμπλοκές χαρτιού

HR Zaglavljivanje papira

AR انحشار الورق



www.xerox.com/office/6022docs

EN See: User Guide > Troubleshooting

RU См. Руководство пользователя > Устр. неисправ.

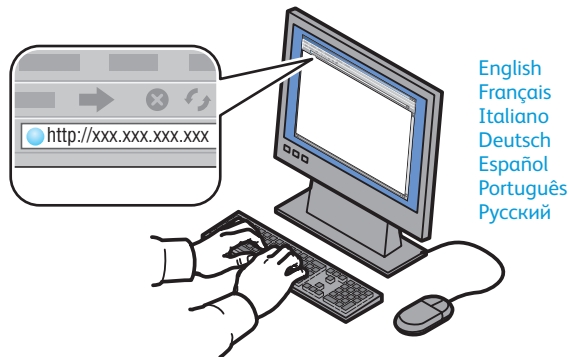
TU Bkz.: Kullanım Kılavuzu > Sorun Giderme

EL Ανατρέξτε στα εξής: Οδηγός χρήσης > Αντιμετώπιση προβλημάτων

HR Pogledati: User Guide (Korisnički vodič) > Troubleshooting (Otklanjanje poteškoća)

AR راجع: User Guide (دليل المستخدم) < Troubleshooting (استكشاف الأخطاء وإصلاحها)

- EN CentreWare Internet Services
- RU CentreWare Internet Services
- TU CentreWare Internet Services
- EL CentreWare Internet Services
- HR CentreWare Internet Services
- AR CentreWare Internet Services



EN You can adjust network settings, set up a static IP address, set up IPv4 and IPv6 addresses, and monitor printer status and jobs using CentreWare Internet Services. To connect, type the printer's IP address in your computer's web browser. The IP address is available on the *Configuration* page.

RU С помощью служб CentreWare Internet Services можно установить сетевые настройки, указать статический IP-адрес и адреса IPv4 и IPv6, а также следить за состоянием принтера и работ. Для подключения на компьютере в окне браузера следует ввести IP-адрес принтера. IP-адрес указывается на странице *Конфигурация*.

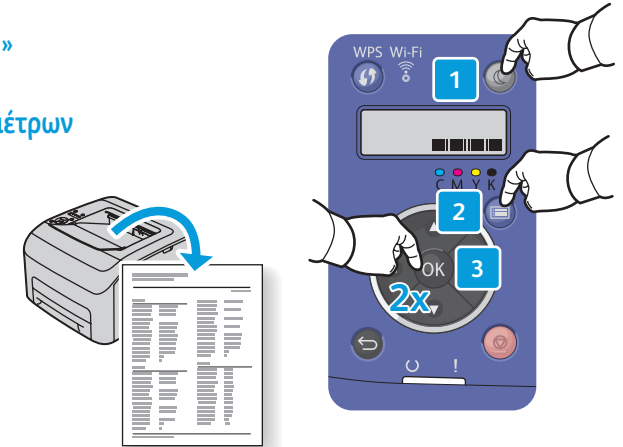
TU CentreWare Internet Services'i kullanarak ağ ayarlarını yapabilir, statik IP adresi ayarlayabilir, IPv4 ve IPv6 adresleri ayarlayabilir, yazıcı durumunu ve işleri izleyebilirsiniz. Bağlanmak için bilgisayarınızın web tarayıcısına yazıcınızın IP adresini yazın. IP adresi *Yapılandırma Sayfası* kısmında yer alır.

EL Μπορείτε να προσαρμόσετε ρυθμίσεις δικτύου, να ρυθμίσετε μια στατική διεύθυνση IP, να ρυθμίσετε διευθύνσεις IPv4 και IPv6 και να παρακολουθείτε την κατάσταση και τις εργασίες του εκτυπωτή χρησιμοποιώντας το CentreWare Internet Services. Για να συνδεθείτε, πληκτρολογήστε τη διεύθυνση IP του εκτυπωτή στο πρόγραμμα περιήγησης Web του υπολογιστή σας. Η διεύθυνση IP είναι διαθέσιμη στη σελίδα *Configuration Page* (Αναφορά ρύθμισης παραμέτρων).

HR Možete prilagoditi mrežne postavke, postaviti statičku IP adresu, postaviti IPv4 i P6v6 adrese te pratiti stanje pisača i zadatka ispisa pomoću aplikacije CentreWare Internet Services. Da biste se povezali, upišite IP adresu pisača u web-preglednik računala. IP adresu možete pronaći na stranici *Configuration Page* (Stranica za konfiguraciju).

AR يمكنك ضبط إعدادات الشبكة وإعداد عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) ثابت وإعداد عناوين الإصدارين الرابع والسادس من بروتوكول الإنترنت (IP) ومراقبة حالة الطابعة والمهام باستخدام CentreWare Internet Services. للاتصال، اكتب عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) للطابعة في مستعرض الويب بالكمبيوتر لديك. يتوفر عنوان بروتوكول الإنترنت (IP) في صفحة التكوين.

- EN Configuration Page
- RU Страница «Конфигурация»
- TU Yapılandırma Sayfası
- EL Αναφορά ρύθμισης παραμέτρων
- HR Stranica za konfiguraciju
- AR صفحة التكوين



EN The Configuration Page lists the IP Address of the printer and other detailed information. To print the page, press **Power Saver** to wake the printer if necessary, then press the **Menu** button. Press **OK** to select **Information Pages**, then press **OK** to select **Configuration**.

RU На странице «Конфигурация» указывается IP-адрес принтера и другая информация. Чтобы распечатать эту страницу, нажмите кнопку выхода из режима энергосбережения, затем кнопку «Меню». Нажмите OK, чтобы выбрать «Информационные страницы», затем нажмите OK, чтобы выбрать страницу «Конфигурация».

TU Yapılandırma Sayfası yazıcının IP Adresini ve diğer ayrıntılı bilgileri listeler. Sayfayı yazdırmak için gerekiyorsa **Güç Tasarrufu** düğmesine basarak yazıcıyı uyandırın, ardından **Menü** düğmesine basın. **Bilgi Sayfaları**'nı seçmek için **Tamam**'a, ardından **Yapılandırma**'yı seçmek için **Tamam**'a basın.

EL Στη σελίδα Αναφορά ρύθμισης παραμέτρων παρουσιάζεται η Διεύθυνση IP του εκτυπωτή και άλλες λεπτομερείς πληροφορίες. Για να εκτυπώσετε τη σελίδα, πατήστε το πλήκτρο **Εξοικονόμησης ενέργειας** για να επανενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο **Μενού**. Πατήστε **OK** για να επιλέξετε **Information Pages** (Σελίδες πληροφοριών) και μετά πατήστε **OK** για να επιλέξετε **Configuration** (Διαμόρφωση).

HR Na stranici za konfiguraciju navodi se IP adresa pisača i ostale detaljne informacije. Za ispis stranice pritisnite gumb **Ušteda energije** da pokrenete pisač ako je potrebno, a zatim pritisnite gumb **Izbornik**. Pritisnite **U** redu za odabir **Information Pages** (Stranice s informacijama), a zatim pritisnite gumb **U** redu za odabir **Configuration** (Konfiguracije).

AR تسرد صفحة التكوين عنوان الـ IP الخاص بالطابعة وغير ذلك من المعلومات التفصيلية. لطباعة الصفحة، اضغط على "موفر الطاقة" لإيقاظ الطابعة إذا لزم الأمر، ثم اضغط على زر "القائمة". اضغط على "موافق" لتحديد صفحات المعلومات ثم اضغط على "موافق" لتحديد "تكوين".



Français
Italiano
Deutsch
Español
Português
Nederlands
Svenska
Dansk
Русский
Čeština
Polski
Magyar
Türkçe

www.xerox.com/office/6022docs

- RU Страница Конфигурация доступна в режиме онлайн.
- TU Söz konusu *Yapılandırma Sayfası* çevrimiçi olarak kullanılabilir.
- EL Η *Configuration Page* (Αναφορά ρύθμισης παραμέτρων) είναι διαθέσιμη σε ηλεκτρονική μορφή.
- HR *Configuration Page* (Stranica za konfiguraciju) dostupna je putem mreže.
- AR تتوفر صفحة التكوين عبر الإنترنت.